



الأمم  
المتحدة

UNEP/MC/COP.6/Dec.2

Distr.: General  
24 November 2025

Arabic  
Original: English

اتفاقية  
ميناماتا  
بشأن الزئبق



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق  
الاجتماع السادس  
جنيف، 3-7 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

## المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في اجتماعه السادس

### المقرر ا م-2/6: النهوض بالعمل المتعلق بالقيود المحتملة على التجارة في مركبات الزئبق

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يلاحظ أن الفقرة 13 من المادة 3 من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق تقتضي أن يجري مؤتمر الأطراف تقييماً لما إذا كانت التجارة في مركبات زئبق محدّدة تضر بهدف الاتفاقية المتمثل في حماية صحة الإنسان والبيئة،  
وإن يشير إلى أن الفقرة 13 من المادة 3 تقتضي أيضاً أن ينظر مؤتمر الأطراف فيما إذا كان ينبغي إخضاع مركبات زئبق محدّدة للفقرتين 6 و8 من المادة 3، من خلال إدراجها في مرفق إضافي يُعتمد وفقاً للمادة 27.

وإن يعترف بالعمل المنجز خلال فترة ما بين الدورات الأخيرة عملاً بالمقرر ا م-3/5،

وإن يهدف إلى زيادة فهم إمدادات مركبات زئبق محددة والتجارة فيها واستخدامها على مستوى العالم من أجل اتخاذ قرارات مستنيرة فيما يتعلق بالاتفاقية،

- 1- يقر بالتقرير المتعلق بإمدادات مركبات الزئبق وإنتاجها والتجارة فيها واستخدامها على مستوى العالم<sup>(1)</sup>؛
- 2- يشجع الأطراف وأصحاب المصلحة على إمعان التفكير في المعلومات الواردة في التقرير والنظر في الحاجة إلى مرفق إضافي يجعل مركبات الزئبق خاضعة لأحكام التجارة الواردة في الفقرتين 6 و8 من المادة 3؛
- 3- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة إلى أن يقدموا إلى الأمانة، بحلول 31 آذار/مارس 2026، على أساس طوعي، المعلومات المتاحة عن إمدادات مركبات الزئبق واستخدامها والتجارة فيها، وأن يتبادلوا آراءهم ومساهماتهم بشأن مركبات الزئبق<sup>(2)</sup> التي قد يتسنى إدراجها في مرفق مقترح؛

(1) UNEP/MC/COP.6/5/Add.1

(2) يهدف هذا العمل إلى دراسة مركبات الزئبق التي يمكن استخدامها في المنتجات أو العمليات، أو التي يمكن تحويلها إلى زئبق نقي. وليس المقصود منه أن يشمل مركبات الزئبق التي تندرج تحت تعريف نفايات الزئبق وفقاً للفقرة 2 من المادة 11.

- 4- يقرر إنشاء فريق خبراء مفتوح العضوية تتمثل ولايته في النظر في المعلومات الواردة في الوثيقة المذكورة أعلاه والمعلومات المقدمة وفقاً للفقرة 3 أعلاه، على أن يعمل باللغة الإنكليزية في إطار إلكتروني، وأن يقدم توصياته إلى الأمانة في موعد أقصاه ثمانية أشهر قبل الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف؛
- 5- يدعو الأطراف وأصحاب المصلحة للمشاركة في عمل فريق الخبراء؛
- 6- يطلب إلى الأمانة أن تدعم فريق الخبراء في مساعيه وأن تقدم تقريراً عن عمل الفريق والنتائج التي يتوصل إليها لينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع.
-